

Zmluva o usporiadaní niektorých finančných vzťahov súvisiacich s užívaním futbalového ihriska v roku 2023 č. 2023003440.....

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Článok I. Zmluvné strany

Vlastník: **MESTO KOŠICE**
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor mesta Košice
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
(ďalej len „*vlastník*“)

a

Užívateľ: **FC Košice, a. s.**
štatutárny orgán: Ing. Dušan Trnka, predseda predstavenstva
Pavol Turczyk, člen predstavenstva
sídlo: Bočná 10, 040 01 Košice
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK81 0900 0000 0051 4647 9336
IČO: 51711265
DIČ: 2120775932
IČ DPH: SK2120775932
(ďalej len „*užívateľ*“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je usporiadanie niektorých finančných vzťahov súvisiacich s užívaním futbalového ihriska s umelou trávou nachádzajúceho sa v areáli Základnej školy Užhorodská 39, Košice, na pozemku parcela č. 3755/1 o výmere 8353 m², druh pozemku: ostatná plocha, LV č. 11650 evidovaný ako parcela registra „C“, ktorý sa nachádza v katastrálnom území Južné Mesto, obec Košice – Juh, okres Košice IV, evidovaný Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach (ďalej len „*futbalové ihrisko*“) za obdobie január – december 2023 (ďalej len „*rozhodné obdobie*“).
2. Futbalové ihrisko je vo výlučnom vlastníctve mesta.
3. Užívateľ užíval v rozhodnom období futbalové ihrisko na účely organizácie tréningového procesu mládežníckych kategórii futbalového klubu podľa schváleného harmonogramu.
4. S prihliadnutím na rozsah užívania podľa odseku 1 a na rozsah užívania futbalového ihriska inými futbalovými klubmi v rozhodnom období sa užívateľ zaväzuje uhradiť za užívanie ihriska, v paušálnej výške 30,00€/hod. a časť prevádzkových nákladov týkajúcich sa užívania futbalového ihriska v rozhodnom období v paušálnej výške 10,00€/hod. užívania na základe vystavenej faktúry vlastníkom, bankovým prevodom na účet vlastníka vedeného v Prima

banke, a.s., IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001, najneskôr do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, variabilný symbol: uvádzať číslo zmluvy. Prílohu vystavenej faktúry bude tvoriť počet odsúhlasených hodín využitia futbalového ihriska správcom. Faktúra musí byť vystavená v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi SR a ustanoveniami tejto zmluvy.

Článok III. Doložka publicity

1. Užívateľ sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že jeho zmluvným partnerom je mesto Košice.
2. Užívateľ je povinný zabezpečiť informovanie verejnosti o zmluvnom partnerstve s mestom Košice v nasledovnom rozsahu:
 - a) **na reklamných nosičoch** (plagátoch, letákoch, billboardoch a pod.) sa umiestni povinný text o tom, že zmluvným partnerom užívateľa je mesto Košice a uvedie sa logo mesta Košice.
 - b) **na webovom sídle:** rovnaký povinný text užívateľ umiestni na príslušnom webovom sídle (internetová stránka užívateľa), a to na viditeľnom mieste na hlavnej stránke;
 - c) **zobrazenie loga mesta Košice:** užívateľ je povinný na všetkých reklamných nosičoch a na príslušnej webovej stránke umiestniť logo mesta **Košice** podľa dizajn manuálu, ktorý je zverejnený na webovom sídle mesta Košice: www.kosice.sk/mesto/kontakt-pre-media; užívateľ je povinný zaslať a konzultovať návrh umiestnenia loga mesta Košice (na reklamnom nosiči, resp. na webovej stránke) na schválenie vopred (ešte pred tlačou) príslušnému odbornému útvaru mesta Košice (referátu marketingu a styku s verejnosťou), a to elektronicky na adresu komunikacne@kosice.sk;
 - d) **d'alsími spôsobmi medializácie**
 - na profile užívateľa na sociálnej sieti (napr. Facebook),
 - medializáciou v lokálnych alebo regionálnych médiách formou reportáže, rozhovoru, reklamného spotu, inzercie a pod.;
3. Povinnosti užívateľa podľa odseku 2 platia len vo vzťahu ku komunikačným kanálom, ktorými užívateľ disponuje.

Článok IV. Protikorupčná doložka

1. Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie
 - a) **korupciou** ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolania alebo funkcie. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;
 - b) **korupčným správaním** konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;
 - c) **spriaznenou osobou** blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol

zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;

d) **dôvodným podozrením** začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

e) **preukázaním** právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.

2. V súvislosti s uzatvorením Zmluvy a plnení záväzkov na základe tejto Zmluvy sa užívateľ zaväzuje, že

a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu vlastníka, alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene vlastníka, s cieľom urýchliť bežné činnosti vlastníka alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzatvorení alebo realizácii tejto Zmluvy,

b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzatvorením alebo plnením tejto Zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s vlastníkom, užívateľ bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk,

c) v prípade, keď ho vlastník upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je užívateľ povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Vlastník môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie vlastníka od Zmluvy,

d) v prípade, keď sa preukáže, že užívateľ sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzatvorením alebo plnením tejto Zmluvy, vlastník je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od Zmluvy bez toho, aby užívateľovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie vlastníka od tejto Zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Užívateľ sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní vlastníka v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Článok V.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ak užívateľ poruší akúkoľvek povinnosť podľa tejto zmluvy, vlastník je oprávnený odstúpiť od akýchkoľvek platných zmlúv uzatvorených s užívateľom, ktoré sa týkajú užívania futbalového ihriska.

2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je aj príloha č. 1 „Využitie tréningového futbalového ihriska“ za rozhodné obdobie.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane užívateľ a 2 vlastník.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Košiciach dňa

ZA VLASTNÍKA:

ZA UŽÍVATEĽA:

.....
Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice

.....
Ing. Dušan Trnka
predseda predstavenstva

.....
Pavol Turczyk
člen predstavenstva

Príloha č. 1 a)

Využitie tréningového futbalového ihriska

január - marec 2023

FC Košice							
Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning
1.1.2023			1.2.2023			1.3.2023	
2.1.2023			2.2.2023	1		2.3.2023	1
3.1.2023			3.2.2023	1		3.3.2023	1
4.1.2023			4.2.2023		3	4.3.2023	
5.1.2023			5.2.2023			5.3.2023	
6.1.2023			6.2.2023	2		6.3.2023	2
7.1.2023			7.2.2023	1		7.3.2023	2
8.1.2023			8.2.2023			8.3.2023	1
9.1.2023	2		9.2.2023	1		9.3.2023	2
10.1.2023	1		10.2.2023	1		10.3.2023	2
11.1.2023			11.2.2023		2	11.3.2023	
12.1.2023	1		12.2.2023		1	12.3.2023	
13.1.2023	1		13.2.2023	2		13.3.2023	2
14.1.2023		3	14.2.2023	1		14.3.2023	2
15.1.2023	1		15.2.2023			15.3.2023	
16.1.2023	2		16.2.2023	1		16.3.2023	1
17.1.2023	1		17.2.2023	1		17.3.2023	1
18.1.2023			18.2.2023		3	18.3.2023	
19.1.2023			19.2.2023			19.3.2023	
20.1.2023	1		20.2.2023	2		20.3.2023	2
21.1.2023		3	21.2.2023	1		21.3.2023	2
22.1.2023			22.2.2023			22.3.2023	
23.1.2023	2		23.2.2023	1		23.3.2023	
24.1.2023	1		24.2.2023	1		24.3.2023	1
25.1.2023			25.2.2023		4	25.3.2023	
26.1.2023	1		26.2.2023			26.3.2023	
27.1.2023	1		27.2.2023	2		27.3.2023	2
28.1.2023		4	28.2.2023	1		28.3.2023	2
29.1.2023	1					29.3.2023	
30.1.2023	2					30.3.2023	1
31.1.2023	1					31.3.2023	1
SPOLU	19	10	SPOLU	20	13	SPOLU	28
1TJ/30eur+ 10eur	760,00	400,00	1TJ/30eur+ 10eur	800,00	520,00	1TJ/30eur+ 10eur	1 120,00

Spolu za I.Q/2023	4 160,00
záloha	0,00
Uhradiť	4 160,00

Príloha č. 1

b)

Využitie tréningového futbalového ihriska

apríl - jún 2023

FC Košice								
Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning	zápas
1.4.2023		2	1.5.2023			1.6.2023	1	
2.4.2023			2.5.2023			2.6.2023	2	
3.4.2023	2		3.5.2023			3.6.2023		2
4.4.2023	1	1	4.5.2023	1		4.6.2023		
5.4.2023			5.5.2023	1		5.6.2023	2	
6.4.2023	1		6.5.2023			6.6.2023	1	
7.4.2023			7.5.2023			7.6.2023	1	
8.4.2023			8.5.2023	2	2	8.6.2023	1	
9.4.2023			9.5.2023	1		9.6.2023		
10.4.2023			10.5.2023			10.6.2023		
11.4.2023	2		11.5.2023			11.6.2023		
12.4.2023			12.5.2023			12.6.2023	2	
13.4.2023	1		13.5.2023		2	13.6.2023	2	
14.4.2023	1		14.5.2023			14.6.2023		
15.4.2023			15.5.2023	2		15.6.2023	1	
16.4.2023			16.5.2023	1		16.6.2023	1	
17.4.2023	2		17.5.2023			17.6.2023		
18.4.2023	2		18.5.2023	1		18.6.2023		
19.4.2023			19.5.2023	1		19.6.2023	1	
20.4.2023	1		20.5.2023			20.6.2023	1	
21.4.2023	1		21.5.2023			21.6.2023		
22.4.2023		2	22.5.2023	2		22.6.2023	1	
23.4.2023		2	23.5.2023	1		23.6.2023	1	
24.4.2023	2		24.5.2023			24.6.2023		
25.4.2023	1		25.5.2023	1		25.6.2023		
26.4.2023			26.5.2023	1		26.6.2023	1	
27.4.2023			27.5.2023			27.6.2023	1	
28.4.2023	1	2	28.5.2023			28.6.2023		
29.4.2023			29.5.2023	2		29.6.2023		
30.4.2023			30.5.2023	1		30.6.2023		
			31.5.2023		1			
SPOLU	18	9	SPOLU	18	5	SPOLU	20	2
1TJ/30eur +10eur	720,00	360,00	1TJ/30eur +10eur	720,00	200,00	1TJ/30eur +10eur	800,00	80,00

Spolu za II.Q/2023	2 880,00
záloha	0,00
Uhradit'	2 880,00

Príloha č. 1

c)

Využitie tréningového futbalového ihriska

júl - september 2023

FC Košice								
Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning	zápas
1.7.2023			1.8.2023	1		1.9.2023		
2.7.2023			2.8.2023	1		2.9.2023		
3.7.2023			3.8.2023	1		3.9.2023		
4.7.2023			4.8.2023	1		4.9.2023	3	
5.7.2023			5.8.2023			5.9.2023	2	
6.7.2023			6.8.2023			6.9.2023		
7.7.2023			7.8.2023	2		7.9.2023	1	
8.7.2023			8.8.2023	2		8.9.2023	1	
9.7.2023			9.8.2023	1		9.9.2023		
10.7.2023			10.8.2023	1		10.9.2023		
11.7.2023			11.8.2023	1		11.9.2023	3	
12.7.2023	1		12.8.2023	1		12.9.2023	2	
13.7.2023	1		13.8.2023			13.9.2023	1	
14.7.2023	1		14.8.2023	2		14.9.2023	1	
15.7.2023		1	15.8.2023	2		15.9.2023	2	
16.7.2023			16.8.2023	2		16.9.2023		2
17.7.2023	2		17.8.2023			17.9.2023		2
18.7.2023	1		18.8.2023	1		18.9.2023	2	
19.7.2023	1		19.8.2023			19.9.2023	1	
20.7.2023	1		20.8.2023			20.9.2023	2	
21.7.2023	1		21.8.2023	2		21.9.2023		
22.7.2023			22.8.2023	1		22.9.2023	1	
23.7.2023			23.8.2023	1		23.9.2023		
24.7.2023	2		24.8.2023	1		24.9.2023		2
25.7.2023	1		25.8.2023	1		25.9.2023	3	
26.7.2023	1		26.8.2023			26.9.2023	2	
27.7.2023			27.8.2023			27.9.2023	1	
28.7.2023	1		28.8.2023	2		28.9.2023		
29.7.2023			29.8.2023	2		29.9.2023	1	
30.7.2023			30.8.2023			30.9.2023		
31.7.2023	3		31.8.2023					
SPOLU	17	1	SPOLU	29	0	SPOLU	29	6
1TJ/30eur +10eur	680,00	40,00	1TJ/30eur +10eur	1 160,00	0,00	1TJ/30eur +10eur	1 160,00	240,00

Spolu za III.Q/2023	3 280,00
------------------------	----------

záloha	0,00
Uhradit'	3 280,00

Príloha č. 1

d)

Využitie tréningového futbalového ihriska

október - december 2023

FC Košice							
Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning	zápas	Dátum	tréning
1.10.2023			1.11.2023	6		1.12.2023	1
2.10.2023	3		2.11.2023			2.12.2023	
3.10.2023	2		3.11.2023	1		3.12.2023	
4.10.2023	2		4.11.2023			4.12.2023	2
5.10.2023			5.11.2023			5.12.2023	1
6.10.2023	1		6.11.2023	2		6.12.2023	1
7.10.2023		2	7.11.2023	1		7.12.2023	
8.10.2023			8.11.2023	1	2	8.12.2023	1
9.10.2023	3		9.11.2023			9.12.2023	
10.10.2023	2		10.11.2023	1		10.12.2023	
11.10.2023	1		11.11.2023		2	11.12.2023	2
12.10.2023			12.11.2023			12.12.2023	1
13.10.2023	1		13.11.2023	2		13.12.2023	1
14.10.2023			14.11.2023	2		14.12.2023	
15.10.2023			15.11.2023	2		15.12.2023	1
16.10.2023	3		16.11.2023			16.12.2023	
17.10.2023	1		17.11.2023	2	2	17.12.2023	
18.10.2023	2		18.11.2023			18.12.2023	
19.10.2023			19.11.2023		2	19.12.2023	
20.10.2023	1	1	20.11.2023	2		20.12.2023	
21.10.2023			21.11.2023		2	21.12.2023	
22.10.2023			22.11.2023		2	22.12.2023	
23.10.2023	2		23.11.2023			23.12.2023	
24.10.2023	2		24.11.2023	1		24.12.2023	
25.10.2023	1	2	25.11.2023		1	25.12.2023	
26.10.2023			26.11.2023			26.12.2023	
27.10.2023			27.11.2023	2		27.12.2023	
28.10.2023			28.11.2023	1		28.12.2023	
29.10.2023		2	29.11.2023	1		29.12.2023	
30.10.2023	3		30.11.2023			30.12.2023	
31.10.2023	3					31.12.2023	
SPOLU	33	7	SPOLU	27	13	SPOLU	11
1TJ/30eur+1 0eur	1 320,00	280,00	1TJ/30eur+ 10eur	1 080,00	520,00	1TJ/30eur+ 10eur	440,00

Spolu za IV.Q/2023	3 800,00
záloha	0,00
Uhradiť	3 800,00